

Ко може доносити одлуке о вашем здрављу?

Закон у Западној Аустралији вам дозвољава да напишете унапред дату директиву у којој можете навести које третмане желите а које не желите у одређеним околностима. Или, можете одредити неког да одлучује у ваше име о медицинском третману, и личном начину живота, у случају када ви нисте у стању да то урадите сами.

Ова информација вам је дата у формату питања и одговора која потиче из радио интервјуа, а преведена је на седам језика. Исто тако смо приложили летак произведен од стране одељења за здравље и канцеларије јавног заступања.

Надамо се да ће вам ова информација бити од користи као и члановима ваше фамилије, и члановима заједнице, када доносите одлуке везане за ваше личне околности.

1. Шта је то Унапред дата директива здравља?

Унапред дата директива здравља је законски документ у којем особа може тачно навести да ли ће се прихватити, или ће одбити одређени третман, у одређеним околностима.

На пример, рецимо, да сам ја пацијент са дијагнозом рака. Моја болест је достигла терминално стање, где знамо и мој доктор и ја, да се немогу излечити. Медицински третман који добијам је само ту, да би се осећала удобније. У случају да дође до болести упале плућа, која би ми докрајчила живот, у Унапред датој директиви здравља, навела бих да одбијам третман лечења упале плућа, али бих навела да прихватам третман са кисеоником, исхраном и лековима за ублажење болова, да би се боље осећала.

Други пример, многи људи се плаше несрећног случаја или неке друге трауме која би их довела до тога да падну у кому, стању понекад званом "стално вегетативно стање". Забрињава их то, што би можда били одржавани у животу, уз помоћ дроге, вентилатора и других третмана, на одељењу интезивне неге, на неодређено време. У том случају, они могу да пожелеле да прихвате ове третмане на ограничено време, док не постане јасно да се неће значајно опоравити од тог третмана. На пример, они могу навести да: ако после три месеца лечења буде јасно да се неће пробудити из коме, у том случају, треба да се престане са третманом.

Неки људи су упознати са термином "Тестаменти". Унапред дата директива здравља, је сличан докуменат, који људи могу да употребе, где би у одређеној ситуацији навели, које лечење прихватају а које одбијају. Важно је да не заборавимо да Унапред дата директива здравља, ступа на снагу, онда, и ако, пацијент није у могућности да сам за себе донесе или комуницира одлуку. Такође је важно подсетити се да ви можете променити мишљење у вези Унапред дате директиве здравља, исто тако је можете ажурирати или одбити.

2. Шта је то Трајна пуномоћ о старатељству?

Трајна пуномоћ о старатељству је начин на који особа може именовати једну, или више особа, у које они имају певерења, и те особе их довољно познају, да би могли доносити одлуке у њихово име, у вези њиховог здравственог и личног начина живота, као и другим личним стварима, онда, када они нису способни да комуницирају или донесу одлуку сами.

Ово је нарочито корисно због тога, што није увек могуће предвидети, шта вам се може десити у сваком сценарију, било то да је Унапред дата директива здравља, или Тестамент. Зато, имајући некога ко може да говори у важе име, је други начин којим би сте били сигурни, да када ви нисте у стању да саопштите оно што ви у ствари желите да се деси, да се то у ствари и деси.

Такође ово може бити користан начин у поштовању разних култура. На пример, у многим културама, уместо да говорите са пацијентом, ви говорите са старешином тога племена. У другим културама, најстарији ујак, или најстарији син може бити тај који има одговорност доношења важних одлука.

Разне групе могу одлучити, да употребе Трајну пуномоћ о старатељству, да би прихватили ове културне норме. Или, пацијент може да каже да не жели то да се деси.

На пример, можда сам ја старија жена, и можда ме је срамота, да мој син, у моје име, доноси одлуке о мојим интимним стварима. Можда бих ја више волела да моја кћерка доноси те одлуке, можда бих одлучила да њу именујем уместо мог сина.

Важна ствар је запамтити, да трајни старатељ може доносити одлуке у ваше име, ако они знају шта ви желите.

На крају, особа може имати и једно и друго, Унапред дату директиву здравља, као и трајног старатеља, или само Унапред дату директиву здравља, или само трајног старатеља.

3. Колико дуго постоји Унапред дата директива здравља у Западној Аустралији?

Закон који је представио, Унапред дате директиве о здрављу и Трајну пуномоћ о старатељству, ступио је на снагу 15. Фебруара 2010 године.

Ово значи, да сада постоји и општи закон, као и уставни закон, који штити право особе у доношењу одлуке у вези њиховог медицинског третмана. Што је важније, закон очекује да особе које се брину о пацијенту, било по упути, Унапред дате директиве здравља, или по упути, Трајног старатеља, поштују пацијентов захтев, наведен у било којем од ових инструмената. Ово се односи на лекаре, остале професионалце у здравственој неги, као и на особље у старачком дому, или неком другом објекту за негу.

4. Који парламентарни акт треба променити да би се прилагодили овом новом делу законодавства. И зашто?

Укупно су постојала три дела законодавства, који су промењени: Кривично правило, Акт цивилне одговорности и Акт о Старатељству и Администрацији.

Пре 15. Фебруара 2010 године, постојало је опште право, којим се подржавало право особе, да донесу своје одлуке у вези здравствене неге. Иако је овај закон постојао, још увек је постојала збуњеност око законског гледишта на тестамент, а нарочито где лекари и остали професионаци здравствене неге, заузимају место у поштовању тестаментa.

У примеру особе са неизлечивим раком - можда је тестамент направљен када је особа била у терминалној фази болести, говорећи да не жели да узима антибиотике за упалу плућа. Без антибиотика, могу умрети. Законодавство, као што је Кривично право, очекује да лекари употребе своју службену дужност према пацијенту да би им спасили живот, а ако то не учине, то би био неуспех њихове службене дужности о заштити пацијента. Дакле, док се лекари можда слажу са пацијентом, често су се налазили у неугодној ситуацији, са гледишта Кривичног права.

Кривично право је сада измењено, тако да сада гласи, да ако особа не пружи третман, и то ради у најбољој намери, та особа није кривично одговорна за то ако се пронађе да је поступак био разуман.

Друга важна промена која је настала, била је промена Старатељског и Административног акта. У додатку, дозвољавајући особи да именује Трајног старатеља, старатељ може у име те особе да одбије сагласност за третман. Тако да ако она зна да је особа одбила одређени третман, могу то да одбију и чак захтевају да се третман повуче) у име те особе.

5. Ако директива постоји да ли су лекари дужни да је поштују?

Лекари и остало професионално особље у здравству имају обавезу да поштују директиву, било да је то Унапред дата директива здравља, или она дата у Трајном старатељству. Важно је нагласити да нису само лекари везани овим законодавством. Закон важи за све професионалне особе у здравству који негују пацијенте.

На пример, особе које су у терминалној фази болести и које живе у неговатељском објекту као што је старачки дом на који су се прилагодили, могу да одлуче да не желе да умру у болници. Уместо тога могу пожелети само да их држе у удобности старачког дома у коме се већ налазе. Ако ово назначе у својој директиви, дом је дужан то да поштује.

6. Како ће се знати да је неко написао Унапред дату директиву здравља?

Здравствено професионално особље не може поштовати нешто за шта незнају да постоји. Дужност је пацијента да осигура да сви који су укључени у негу знају да постоји писмена Унапред дата директива здравља, или да су именовали Трајног старатеља, или имају и једно и друго.

Предлажемо да дају копију свом лекару опште праксе, другим лекарима који се брину о њима, хостелу или старачком дому, ако се налазе у њему, члановима своје породице и тако даље. Они можда желе да носе картицу у свом новчанику која указује на то да имају Унапред дату директиву здравља, и информацију о томе где се може наћи. Ако имају Трајно старатељство, можда желе да имају ову информацију са детаљима старатеља, у свом новчанику. Могу такође имати наруквицу која указује на здравствену опрезност.

Исто тако, ако особа одбије своју Унапред дату директиву здравља, или је ажурира, његова дужност је да обавести све оне, који треба да знају, за те промене.

7. Да ли ће ове директиве бити доступне и на другим језицима осим енглеског?

Признајем да је, Унапред дате директиве о здрављу, јако тешко написати на било којем језику, али ја бих предложила да, ако хоћете да професионалци здравствене заштите поштују ваше жеље, да би то лакше урадили, морате им то олакшати, што значи да ваша директива мора бити јасна и написана на Енглеском језику.

Замислите када би се нашли у хитној ситуацији, а ваша, Унапред дата директива о здрављу, није написана на Енглеском већ на неком другом језику. Немогуће је испоштовати, Унапред дату директиву здравља, ако се не зна да ли се та директива односи на овај хитан случај, и ако се односи, каква би то упутства могла бити. Мада се у идеалном свету превод може добити брзо, ми треба то избегнемо да би све било јасно.

Понекад, морате олакшати људима да ураде оно, што ви желите да они ураде. То значи да треба да направите, Унапред дату директиву здравља, лако разумљивом. Канцеларија јавног саветовања пружа савет у вези тога шта треба пацијент да уради у овој ситуацији, као што на пример, треба унапред превести Унапред дату директиву здравља.

8. Да ли свако треба да направи Унапред дату директиву здравља?

Имајући Унапред дату директиву здравља, или овлашћењем Трајног старатеља, надам се да ће те комуницирати са лекаром и надам се да ће те имати бољу идеју о томе шта вам се дешава. Такође овим ћете омогућити вашим неговатељима да

имају бољу идеју, о томе какво медицинско лечење захтевате, и шта је неприхватљиво за вас.

Ако овластите, Трајног старатеља, надајмо се да ће те имати више дискусија са њим, не само о томе, које ћете третмане имати или не, али такође о вама важним стварима као што је, ваше мишљење о разумном квалитету живота, и тако даље. Уместо да подстичем сваког да направи директиву, ја бих подстицала људе, да разговарају о својој забринутости, а обично је, јако тешко започети такав разговор.

9. Да ли људи могу ажурирати своју Унапред дату директиву? Ако је одговор да, како често би требали то урадити?

Свакако, ми би да подстичемо људе да ажурирају своје Унапред дате директиве здравља, кад год се стање или ситуација промени, или сваке 2 - 5 година. Не заборавите, да дате до знања, свакоме ко је укључен у вашу негу, да сте направили измене у Унапред датој директиви здравља.

10. Како људи могу доћи до ових докумената?

До ових докумената се мође доћи на више начина. Људи могу посетити нашу web страницу одељења за здравство, где могу наћи информације о Унапред датој директиви здравља: www.health.wa.gov.au/advancehealthdirective/. Такође нас могу позвати на број телефона 9222 2300.

За информације о Трајној пуномоћи старатељства, можете контактирати канцеларију јавног заступања на број 1300 858 455. Информација је такође доступна на web страници канцеларије јавног заступања: <http://www.publicadvocate.wa.gov.au/>.

Исто тако многи хостели и старачки домови имају ове информације, а и лекари опште праксе захтевају ове информације, тако да пацијенти и њихова породица могу и ту покушати да их добију.

Осим тога, ако вам је потребна било која помоћ, или информација, молимо вас назовите EDAC(месни центар за инвалидна лица), на број (08) 9388 7455. Уколико требате преводиоца да би сте контактирали ове агенције, молимо вас назовите 131450.